



14/2011
evidenčné číslo zmluvy: 0 6 B A 2 0 1 0 J S P

DODATOK č. 2 k Zmluve

o pripojení a poskytovaní verejnej elektronickej komunikačnej služby
Internet + VPN MPLS

1. Zmluvné strany

1.1 Podnik:

obchodné meno: **GTS Slovakia, a.s.**

sídlo: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava

IČO: 35795662

IČ DPH: SK2020280306

bankové spojenie: Tatra banka, a. s., pobočka Bratislava, č. ú.: 2627712190/1100
zapísaný v Obchodnom

registri: Okresný súd Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č.: 2543/B

telefón: +421 2 32 487 111

fax: +421 2 32 487 222

e-mail: **sales@gts.sk**

zastúpený

meno: Ing. Tomáš JAŠŠO

funkcia: Obchodný riaditeľ

(ďalej len „Podnik“)

1.2 Účastník:

obchodné meno / meno: **NÁRODNÁ TRANSFÚZNA SLUŽBA SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

sídlo / bydlisko: Limbová 3, 833 14 Bratislava

IČO: 30853915

IČ DPH:

bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.ú.: 7000288579/8180

zapísaný v Obchodnom

registri:

telefón: +421 2 5910 3002

fax: +421 2 5910 3020

e-mail: **ntssr@ntssr.sk**

zastúpený

meno: Ing. Renáta Dundová

funkcia: Štatutárny zástupca

obchodný kontakt: Ing. Renáta Dundová, dundova@ntssr.sk,
(meno, tel., e-mail)

technický kontakt: Ing. Vojtech Augustín, augustin@ntssr.sk, +421 2 5910 3029
(meno, tel., e-mail)

finančný kontakt: Ľubica Mandáková, mandakova@ntssr.sk, +421 2 5910 3019
(meno, tel., e-mail)

segment : LE+

(ďalej len „Účastník“)

2. Preambula

2.1 Zmluvné strany sa v súlade s príslušným ustanovením Zmluvy o pripojení a poskytovaní verejnej elektronickej komunikačnej služby – Internet + VPN MPLS č. 06BA2010JSP (ďalej len „Zmluva“), ktorú uzatvorili v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení (ďalej len „Zákon“), ako aj v súlade s príslušnými ustanoveniami Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejnej elektronickej komunikačnej služby – Internet + VPN MPLS po vzájomnej dohode rozhodli uzavrieť tento Dodatok č. 2 k Zmluve (ďalej len „Dodatok“).



3. Predmet Dodatku

3.1 Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia čl. 2 bod. 2.1.1. Zmluvy do nasledujúcej podoby:

2.1.1. Podnik sa zaväzuje poskytovať Účastníkovi počas trvania Zmluvy verejnú elektronickú komunikačnú službu pripojenie do siete internet, a to za nasledujúcich podmienok:

Typ poskytovanej služby:	GTS Internet – Limbová 3, 833 14 Bratislava
spôsob pripojenia:	Optický okruh
kapacita pripojenia:	8 Mbps
rozhranie:	Ethernet
Iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
Typ poskytovanej služby:	GTS Data – Limbová 3, 833 14 Bratislava
spôsob pripojenia:	Optický okruh
kapacita pripojenia:	8 Mbps
rozhranie:	Ethernet
Iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
Typ poskytovanej služby:	GTS Data – Ružinovská 6, 821 02 Bratislava
spôsob pripojenia:	Local Ethernet
kapacita pripojenia:	8 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data – Nám. L.Svobodu 1, 975 17 Banská Bystrica
spôsob pripojenia:	FWA
kapacita pripojenia:	1 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data – Trieda SNP 1, 040 11 Košice
spôsob pripojenia:	FWA
kapacita pripojenia:	1 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data – Priehradka 18A, 036 04 Martin
spôsob pripojenia:	FWA
kapacita pripojenia:	512 kbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data – Špitálska 6, 950 01 Nitra
spôsob pripojenia:	FWA
kapacita pripojenia:	1 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data – Slovenská 11/A, 940 34 Nové Zámky
spôsob pripojenia:	Local Ethernet
kapacita pripojenia:	1 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data – Banícka 803/28, 058 45 Poprad
spôsob pripojenia:	FWA
kapacita pripojenia:	512 kbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data – Hollého 14, 081 01 Prešov
spôsob pripojenia:	Local Ethernet
kapacita pripojenia:	1 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data – Legionárska 28, 911 71 Trenčín
spôsob pripojenia:	FWA
kapacita pripojenia:	1 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,

typ poskytovanej služby:	GTS Data - A. Žarnova 11, 917 17 Trnava
spôsob pripojenia:	FWA
kapacita pripojenia:	1 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
typ poskytovanej služby:	GTS Data - Vojtecha Spanyola 43, 010 01 Žilina
spôsob pripojenia:	FWA
kapacita pripojenia:	1 Mbps
rozhranie:	Ethernet
iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
Typ poskytovanej služby:	GTS Internet - Ďumbierska 3, 831 01 Bratislava
spôsob pripojenia:	Optický okruh
kapacita pripojenia:	15 Mbps
rozhranie:	Ethernet
Iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
Typ poskytovanej služby:	GTS Data- Ďumbierska 3, 831 01 Bratislava
spôsob pripojenia:	Optický okruh
kapacita pripojenia:	15 Mbps
rozhranie:	Ethernet
Iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,
Typ poskytovanej služby:	GTS Datat - Jaseňová 7 , 974 09 Banská Bystrica
spôsob pripojenia:	P2P
kapacita pripojenia:	4 Mbps
rozhranie:	Ethernet
Iné voliteľné parametre:	Cisco router, ADSL Back Up,

(ďalej len ako „Služba“)

3.2 Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia čl. 4 bod. 4.1 Zmluvy do nasledujúcej podoby:

4.1 Dodatok Zmluvy č.2 sa uzatvára na dobu

☐ neurčitú.

☒ určitú po dobu 27 mesiacov od podpisu Dodatku č.2 Zmluvy.

3.3 Zmluvné strany sa dohodli na zmene znenia čl. 5 bod 5.1 Zmluvy do nasledujúcej podoby:

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytovanie Služby je Účastník povinný na príslušné obdobie platiť Podniku odplatu za poskytovanie Služby v nasledovnej výške, štruktúre a rozsahu:

5.1.1	Jednorázový aktivačný poplatok	0 €
5.1.2	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete internet kapacita 8 Mbps – Limbová 3, Bratislava	1510 €
5.1.3	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita 8 Mbps – Limbová 3, Bratislava	1510 €
5.1.4	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita 8 Mbps - Ružinovská 6, 821 02 Bratislava	1510 €
5.1.5	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita 1 Mbps - Banská Bystrica	550 €
5.1.6	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita – 1 Mbps Košice	550 €
5.1.7	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita – 512 kbps Martin	335 €
5.1.8	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita – 1 Mbps Nitra	550 €
5.1.9	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita – 1 Mbps Nové Zámky	550 €
5.1.10	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita – 512 kbps Poprad	335 €
5.1.11	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita – 1 Mbps Prešov	550 €

5.1.12	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita - 1 Mbps Trenčín	550 €
5.1.13	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita - 1 Mbps Trnava	550 €
5.1.14	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita - 1 Mbps Žilina	550 €
5.1.15	paušálny mesačný poplatok za SLA	300 €
5.1.16	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete Internet kapacita 15 Mbps - Ďumbierska 3, Bratislava	1510 €
5.1.17	paušálny mesačný poplatok, za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita 15 Mbps - Ďumbierska 3, Bratislava	1510 €
5.1.18	paušálny mesačný poplatok za pripojenie do siete VPN MPLS kapacita 4 Mbps - Jaseňová 7, 974 09 Banská Bystrica	750 €
5.1.19	paušálny mesačný poplatok za Webhosting 500 Mbps	0 €
5.1.20	paušálny mesačný poplatok za: 2 x ADSL BACK UP - Limbová, Ružinovská Bratislava 2 x ADSL BACK UP - Ďumbierska 3, Bratislava	0 €
5.1.21	paušálny mesačný poplatok za: prenájom 2 x centrálny router - Limbová, Ružinovská Bratislava prenájom 2 x centrálny router - Ďumbierska 3, Bratislava	0 €
5.1.22	paušálny mesačný poplatok za prenájom 11 x pobočkový router + 11 x ADSL Back Up - 2 x Banská Bystrica, Košice, Martin, Nitra, Nové Zámky, Poprad, Prešov, Trenčín, Trnava, Žilina	0 €

Konverzný kurz: 1 € = 30.1260 Sk

4. Záverečné ustanovenia

- 4.2 Právne vzťahy zmluvných strán založené Zmluvou a dodatkami sa riadia Zmluvnými dokumentami, Zákonom a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 4.3 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom podpísania preberacieho protokolu zo strany Účastníka k Službe zriadenej na základe tohto Dodatku.
- 4.4 Účastník berie na vedomie, že Podnik je členom skupiny GTS, do ktorej patria aj ďalšie spoločnosti poskytujúce elektronické komunikačné služby v strednej a východnej Európe, najmä v Českej republike, Maďarsku, Poľsku, Slovenskej republike a v Rumunsku. Za účelom využitia spoločných technických a personálnych zdrojov skupiny GTS pre poskytovanie služieb a starostlivosť o zákazníkov a berúc do úvahy úsilie Podniku lepšie, komplexnejšie a bezpečnejšie poskytovať služby Účastníkovi, Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že súhlasí so sprístupnením jeho osobných údajov, vrátane údajov týkajúcich sa poskytovanej Služby podľa tejto Zmluvy, ostatným spoločnostiam skupiny GTS. Podnik týmto vyhlasuje a zaväzuje sa, že všetky Účastníkom poskytnuté údaje budú Podnikom riadne uchované, sprístupnené jedine v rámci skupiny GTS a na účely súvisiace s poskytovaním služieb Účastníkovi.
- 4.5 Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis obdrží Účastník a jeden rovnopis obdrží Podnik.
- 4.6 Zmluvné strany si Dodatok a všetky Zmluvné dokumenty prečítali, všetky ich ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, v celom rozsahu im porozumeli a súhlasia s nimi, na dôkaz čoho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave dňa 5.3.2011

GTS Slovakia, a.s.
GTS Slovakia, a.s.
Bratislava 24
Ing. Tomáš JASSO
IČO/A3795662
Z/IDN SK8020280306
TEL: +421-2-32 487 222

meno, priezvisko, pečiarka a podpis
oprávneného zástupcu
Podníku

V Bratislave dňa 5.3.2011

Ing. Renáta Dundová

meno, priezvisko, pečiarka a podpis
oprávneného zástupcu
Účastníka

lárodna transtúzna služba SR
Limbová 3
833 14 Bratislava
-1-